



**55.º CONSEJO DIRECTIVO**  
**68.ª SESIÓN DEL COMITÉ REGIONAL DE LA OMS PARA LAS AMÉRICAS**  
*Washington, D.C., EUA, del 26 al 30 de septiembre del 2016*

---

CD55/DIV/11  
Original: inglés

**PALABRAS DE CLAUSURA DE LA DRA. CARISSA F. ETIENNE,  
DIRECTORA DE LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA**

---

**PALABRAS DE CLAUSURA DE LA DOCTORA CARISSA F. ETIENNE,  
DIRECTORA DE LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA**

**30 de septiembre del 2016  
Washington, D.C.**

**55.º Consejo Directivo de la OPS  
68.ª sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas**

Excelentísima Presidenta del 55.º Consejo Directivo, Dra. Edna Yolani Batres,  
Excelentísimos Ministros y Secretarios de Salud de los Estados Miembros de la  
OPS/OMS,  
Director General Adjunto de la Organización Mundial de la Salud, Dr. Asamoah Baah,  
Distinguidos Delegados,  
Distinguidos miembros del Cuerpo Diplomático,  
Representantes de organizaciones no gubernamentales que mantienen relaciones  
formales con la Organización Panamericana de la Salud,  
Representantes de las Naciones Unidas y otros organismos especializados,  
Colegas de la OMS y de la OPS,  
Distinguidos invitados,  
Señoras y señores:

Hemos llegado al último punto del orden del día del 55.º Consejo Directivo de la OPS y la 68.ª sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas. Estoy segura de que todos coincidimos en que ha sido una semana larga pero muy estimulante y llena de éxitos, una semana en la cual examinamos con atención más de cuarenta puntos del orden del día, respaldamos doce resoluciones, participamos en siete actividades paralelas muy interesantes y celebramos algunos de nuestros logros clave compartiendo tortas deliciosas. ¡Sin duda que han trabajado mucho esta semana! Al comienzo de la reunión di detalles sobre mi gestión y la gestión de la Oficina en el Informe Anual del Director, en el cual detallé los logros y retos correspondientes al último año.

Permítanme reiterar que creo firmemente que el éxito de esta reunión del Consejo Directivo del 2016 es resultado de esa solidaridad panamericana que quedó demostrada en la decisión que tomamos, como colectivo, de colaborar en la resolución de los significativos problemas de salud que todos tenemos en común y debemos enfrentar.

Mediante las diversas estrategias y planes de acción que adoptamos nos comprometimos a establecer sistemas de salud resilientes sustentados por un financiamiento sostenible; aumentar el acceso equitativo a los medicamentos de alto

---

costo y otras tecnologías sanitarias muy necesarias; responder de manera eficaz a la epidemia por el virus del Zika y sus complicaciones; reducir la carga y la repercusión de las enfermedades crónicas no transmisibles y sus factores de riesgo; fortalecer las capacidades básicas del Reglamento Sanitario Internacional y los preparativos para enfermedades infecciosas nuevas y reemergentes; fortalecer la vigilancia, el manejo clínico, el diagnóstico de laboratorio y el control de vectores de las enfermedades virales transmitidas por vectores artrópodos. Una vez más hicimos hincapié en que estamos decididos a seguir adelante todos juntos en la eliminación de varias enfermedades infecciosas desatendidas así como en la eliminación de la malaria y la transmisión maternoinfantil del VIH y la sífilis.

Señoras y señores, además del trabajo crucial que ustedes han realizado en estos últimos días, creo que esta semana pasará a los anales de salud pública como una semana histórica. Nuestra Región se declaró libre de la transmisión autóctona de sarampión el 27 de septiembre del 2016, unos 22 años después de que los Estados Miembros de la OPS se comprometieran a alcanzar esa meta. En este logro monumental debemos reconocer la inquebrantable voluntad política y las contribuciones financieras de los gobiernos, los asociados y los donantes, así como el pertinaz trabajo del personal de salud de todos nuestros países y territorios al llevar los beneficios de la vacunación a todos los pueblos de la Región de las Américas.

Deseo subrayar que aunque hemos tenido resultados muy satisfactorios con la eliminación del sarampión, la rubéola y el síndrome de rubéola congénita, no podemos darnos por satisfechos ni caer en la complacencia cuando estos virus siguen circulando en otras regiones del mundo. Debemos mantenernos siempre alertas en este frente.

De cara al futuro, debemos preparar a nuestros gobiernos y nuestros pueblos para responder eficazmente al envejecimiento acelerado de la población y al enorme crecimiento demográfico que se prevén para los próximos decenios. A este fin, debemos colaborar entre nosotros y con todos los sectores del gobierno y de la sociedad para sentar bases sólidas que nos permitan alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Esta semana, los Estados Miembros de la OPS y la OMS en la Región de las Américas tuvieron la fortuna de conocer a tres de los futuros candidatos al puesto de Director General de la OMS. Como Oficina Regional esperamos que el nuevo Director General de la OMS fortalezca la capacidad y la respuesta mundiales en el ámbito de la salud, amplíe los éxitos, los logros y las mejores prácticas que han surgido de nuestra Región, reconociendo la heterogeneidad y las diferencias entre las distintas regiones de la OMS sin olvidar que respaldamos plenamente la idea de prestar cooperación técnica como UNA SOLA OMS. Por nuestra parte seguiremos trabajando activamente para cumplir nuestras funciones básicas de prestar apoyo técnico y fortalecer la capacidad institucional, formular opciones de política, hacer seguimiento de la situación y las

tendencias de salud, y suministrar a los Estados Miembros un liderazgo visionario en el ámbito de la salud.

Para concluir, quisiera expresar mi más sincero agradecimiento a ustedes, nuestros Estados Miembros, por su continua orientación sensata y asesoramiento acertado a lo largo de esta reunión, en un espíritu de cooperación y respeto mutuos. Quisiera además transmitir mi sincero agradecimiento y apreciación a todos y cada uno de los miembros del personal por el infatigable servicio que prestan todos los días a la Organización y por el intenso trabajo preparatorio que realizaron para esta reunión, sin el cual no hubiera sido posible garantizar su éxito.

A todos los que están presentes aquí hoy les deseo un feliz viaje de regreso a sus respectivos hogares y países. Permítannos seguir esforzándonos para mejorar la salud y el bienestar de todos los pueblos de la Región de las Américas, independientemente de su clase social, origen étnico, orientación religiosa o género.

Muchas gracias.

- - -